

einen Tagesablauf beschreiben • sich über regelmäßig wiederholende Handlungen unterhalten • Tätigkeiten in Vergangenheit und Zukunft ausdrücken • Verkehrsmittel benennen • über den Arbeitsweg berichten

1 Рабочий день

а Что делает Максим? Напишите.

идти на работу ■ идти спать ■ начинать работать ■
вставать ■ принимать душ ■ идти домой



б Что делает Максим сначала, а что потом? Расскажите.

AB 1–2

в Поговорите друг с другом.

- Во сколько / когда вы обычно ...?
- ◆ Я почти каждый день / всегда ...



2 Рабочая неделя

а Кто рассказывает? Отметьте крестиком.

«Меня зовут Елена. У меня всегда очень много дел, поэтому я обычно встаю довольно рано, быстро принимаю душ и завтракаю. По вторникам и четвергам я иду на работу в ресторан отеля уже в 6 часов, а в 10 часов оттуда иду в институт. Хорошо, что от отеля до института недалеко – минут 7 пешком. По понедельникам и средам я встаю только в 6.30 часов и сразу иду в институт, а потом на 2–3 часа в библиотеку. По вечерам я дома читаю, пишу рефераты, учу английский. А по субботам я вечером работаю в буфете театра. Понятно, что по воскресеньям я люблю долго спать. Встаю всегда поздно – часов в 11.»



студентка



официантка

Wiederholung von Handlungen zu regelmäßigen Zeiten → по + Dativ Plural

Dativ Plural der Substantive

	m			n		f / m	
Nom. Sing.	–	-ь	-й	-о	-е	-а	-я
Dat. Pl.	-ам	-ям	-ям	-ам	-ям	-ам	-ям
например							

AB 3–5 б Расскажите, что вы делаете в какой день.

3 Транспорт

- а** Прочитайте диалоги. Unterstreichen Sie in den Dialogen die Signalwörter für die Verwendung von ехать и ездить.



маршрутное такси / маршрутка

- 1** ● Ты сейчас куда едешь?
■ На Тверскую улицу. А ты?
● Я еду в цирк.
- 2** ● Во сколько ты обычно едешь на работу?
■ В семь часов.
- 3** ■ На чем вы обычно ездите в офис?
● На маршрутке, а вы?
■ Я обычно езжу на троллейбусе, а иногда на автобусе.
- 4** ■ Он ездит на мотоцикле очень быстро.
● Да, он ездит слишком быстро.

fahren

zielgerichtete Bewegung,
zu einem bestimmten Zeitpunkt
(siehe auch: идти)

ехать

я еду
ты едешь
...
они едут



allgemeine, nicht zielgerichtete Bewegung /
Bewegung hin – zurück
(siehe auch: ходить)

ездить

я езжу
ты ездишь
...
они ездят



- б** Напишите на карточках все формы глагола «ехать». Legen Sie sie verdeckt auf einen Stapel und ziehen Sie abwechselnd. Bilden Sie Sätze / Fragen.

сегодня ■ сейчас ■ после обеда ■
на улицу ... ■ в галерею ■ на дачу ■ к друзьям ■ к дочке

- в** Сформулируйте предложения.

я
Лёна
мы
они
ты
вы

ездить

работа
театр
стадион
выставка
центр
бассейн

машина
такси
велосипед
трамвай
автобус
маршрутка
метро

AB 6–10

4 В метро



- а** Прослушайте диалог. Auf wen treffen die Aussagen zu? Tragen Sie die Namen ein.

... читает в метро.

... с работы едет к друзьям.

... часто ездит в Экспоцентр.

... едет с выставки.

в театр	из театра
на работу	с работы

6 Прочитайте диалог и вставьте формы глаголов «ехать» или «ездить». Begründen Sie.

◆ Привет, Антон!

▲ Здравствуй, Валья!

◆ Ты _____ (1) с работы?

▲ Нет, я посещал выставку в Экспоцентре и сейчас еду оттуда. А ты?

◆ А я с работы, из ресторана, и теперь _____ (2) к друзьям.

▲ Ты каждый день _____ (3) на метро?

◆ Да, это быстро и удобно, особенно, когда можно сидеть. И в метро можно читать.

Это очень важно для меня. А до станции метро я _____ (4) или на трамвае

или на автобусе. Ты часто _____ (5) в Экспоцентр?

▲ Да, довольно часто. Обычно я _____ (6) на машине, но сегодня машина нужна моей жене.

◆ А на чем ты сегодня _____ (7)?

▲ С работы до станции метро я шел пешком. Потом я на метро _____ (8)

до станции «Деловой центр», а оттуда на маршрутке. На машине с работы до

Экспоцентра я _____ (9) как минимум час, а на метро как максимум 35 минут.

Может быть, я теперь всегда буду ездить на метро.

◆ Это хорошая идея. О, следующая станция уже моя. До свидания.

▲ Счастливо!

В Напишите, как говорят по-русски, что ...

1 Sie mit dem Auto zur Arbeit (und zurück) fahren.

2 er mit dem Bus zur Arbeit fährt, aber mit der Metro von der Arbeit nach Hause.

3 Ihre Kollegin am Morgen, wenn sie zur Arbeit fährt, Zeitung liest.

4 Sie auf dem Weg von der Arbeit nach Hause Radio hören.

5 Ihre Freunde gestern mit dem Taxi zum Theater gefahren sind.

6 wir mittwochs mit dem Fahrrad zum Stadion (und zurück) fahren.

7 Sie montags schon um 7 Uhr zur Arbeit fahren.

Г Сравните и соедините. Vergleichen Sie die Aussagen hinsichtlich der Zielgerichtetheit der Bewegung und verbinden Sie ähnliche.

1 Я всегда хожу на работу пешком.

2 Он всегда медленно ходит.

3 Она сейчас идет в парк.

4 В 7 утра она всегда идет плавать.

5 По средам она любит ходить в кино.

а В 14 часов мы обычно едем в библиотеку.

б Мы сейчас едем на стадион.

в По пятницам мы всегда ездим на дачу.

г Я всегда езжу на работу на машине.

д Он любит быстро ездить на мотоцикле.

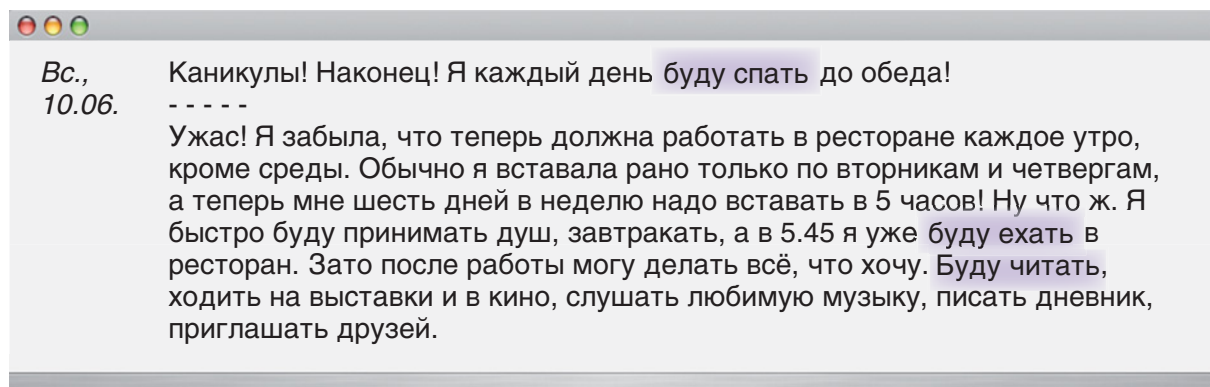


Д Разработайте анкету и спросите друг друга, когда вы куда ходите / идёте или ездите / едете.

5 Дневник

а Прочитайте дневник Елены и отметьте, что правильно.

- 1 Во время каникул Елена будет работать в уик-энд.
- 2 Она будет поздно вставать.
- 3 Она будет ходить на выставки и в кино.

☐
☐
☐

б Выпишите примеры из текста и дополните другие формы (1. Person Singular).

Präteritum

Präsens

Futur

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



в Опишите свой день. Beschreiben Sie den Ablauf des Tages, an dem Sie zum Russischkurs gehen. Jede Gruppe trägt den Tagesablauf einer Person vor, die anderen erraten, um wen es sich handelt.

г Расскажите, что вы будете делать. Beschreiben Sie, wie sich Veränderungen in Ihrem Leben in Zukunft auf Ihren Tagesablauf, Ihre Wochenplanung etc. auswirken können.

д Прочитайте и подчеркните. Unterstreichen Sie die Wendungen, die auf die Verwendung des unvollendeten Aspekts hinweisen.

- 1 Ты вчера долго читала? – Да, я читала весь вечер.
- 2 Когда ты будешь учить слова? – Я каждый вечер буду учить слова.
- 3 Я всё время думала, что он плохо знает русский язык. – Нет, он уже хорошо говорит.
- 4 Что вы завтра будете готовить на обед? – Мы будем готовить пельмени.
- 5 Я начинаю накрывать на стол, хорошо? – Давай.
- 6 Ты любишь приглашать гостей? – Да, я довольно часто приглашаю гостей.

Unvollendeter Aspekt der Verben
Zeitformen: Präteritum, Präsens, Futur.
1. Sich wiederholende, gewohnheitsmäßige Handlung
2. In einem bestimmten Moment / Zeitraum verlaufende Handlung, Stattfinden der Handlung an sich
3. Fähigkeit, Möglichkeit, Eigenschaft

AB 14–17

6 Планы на завтра



а Прослушайте разговор по телефону и ответьте на вопросы.

- 1 В какой день Павел говорил с Лёной?
- 2 Что будет у Тани и Володи?
- 3 Лёна уже знает фильм «Старший сын»?
- 4 Где Павел будет ждать Лёну?

6 Прочита́йте разгово́р по телефо́ну и вста́вьте глаго́лы.

- ◆ Алло́!
- ▲ Лэ́на, э́то Па́вел _____ (1).
- ◆ А, приве́т!
- ▲ Лэ́на, что ты _____ (2) за́втра?
- ◆ У́тром я как всегда́ _____ (3),
а что _____ (4) пото́м,
я ещё не _____ (5).
- ▲ За́втра пра́здник, а ты рабо́таешь?
- ◆ Ну да, я же почти́ ка́ждый день рабо́таю, и по пра́здникам,
и по суббо́там–воскресе́ниям.
- ▲ А в ка́кой день неде́ли ты обы́чно не _____ (6)?
- ◆ По среда́м.
- ▲ Э́то же прекра́сно. Тогда́ мы за́втра мо́жем до́лго гуля́ть.
Как ты _____ (7)?
- ◆ Дава́й! А что ты предлага́ешь?
- ▲ В «А́триуме» _____ (8) «Ста́рший сын». Дава́й его вме́сте посмо́трим.
- ◆ «Ста́рший сын»? О, я давно́ уже́ хоте́ла посмотре́ть э́тот филь́м.
Э́то прекра́сная иде́я.
- ▲ А пото́м мы пойдём к Та́не и Воло́де. У них бу́дет вече́ринка. Мы поу́жинаем и в 11
вме́сте пое́дем в центр и посмо́трим фе́йерве́рк.
- ◆ Отли́чно.
- ▲ Тогда́ я бу́ду жда́ть тебя́ у вхо́да в кинотеа́тр, хорошо́?
- ◆ А во ско́лько?
- ▲ В 19.15.
- ◆ Хорошо́. Тогда́ до за́втра. Спасибо́, что позвони́л.
- ▲ Не́ за что. До встре́чи! Пока́!



В Дополни́те глаго́лы соверше́нного ви́да. Finden Sie in 6б die passenden Aspektpartner und notieren Sie den Infinitiv. Besprechen Sie deren Verwendung.

unvollendet	vollendet
смотре́ть	_____
звони́ть	_____
у́жинать	_____

Vollendeter Aspekt der Verben

Zeitformen: Präteritum und Futur.
Kein Präsens!

1. Abgeschlossene Handlung, deren Ergebnis vorliegt.
2. Handlung, die in der Zukunft abgeschlossen sein wird / ein Ergebnis haben wird.

- Г Вставьте нýжный глагол. Setzen Sie das passende Verb ein, sodass die Handlungen in der Zukunft zu einem Ergebnis / Abschluss kommen werden.

писать – написать ■ читать – прочитать ■ покупать – купить ■ звонить – позвонить

- 1 Я сегодня обязательно _____ письмо́ моей подру́ге.
- 2 Ты за́втра, наконец, _____ ему́?
- 3 Я знаю́, что я за́втра то́чно _____ э́ту кни́гу.
- 4 На у́жин я _____ грéчку, мя́со и о́вощи, хорошо́?



- Д Составьте небольшие диало́ги. Предложите ва́шим друзья́м ...

- 1 Andrej anzurufen.
- 2 einem Freund zum Geburtstag zu gratulieren.
- 3 heute im Restaurant zu Abend zu essen.
- 4 Tatjana zur Party einzuladen.
- 5 Eintrittskarten für diese Ausstellung zu kaufen.

- Дава́й/те + 2. Person Plural vollendeter Aspekt
- С удо́вольствием! / Дава́й/те!
- ▲ Нет, дава́й/те лу́чше ...

AB 18–23

7 Выходные



- а Отметьте крестиком, что вы бу́дете де́лать в выходные. Спросите пото́м ва́шего партне́ра, что он / она́ бу́дет де́лать, и отметьте его́ / её отве́ты.

	я	мой партне́р
до́лго спать	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
де́лать / сде́лать поку́пки	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
встава́ть / встать в 7 часо́в	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
убира́ть / убрáть кварти́ру	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
гото́вить / пригото́вить обе́д	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
обе́дать / пообе́дать в рестора́не	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
зака́зывать / заказа́ть пи́ццу на́ дом	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
чита́ть / прочита́ть интере́сную кни́гу	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
звони́ть / позвони́ть друзья́м в Росси́ю	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
смотре́ть / посмотре́ть филь́м по телеви́зору	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- б Напишите, что вы обяза́тельно хоте́те сде́лать в уик-э́нд. Notieren Sie, welche Handlungen aus Aufgabe 7a Sie vollständig ausführen / zu einem Ergebnis bringen werden.

- в Соедините ча́сти предложéний.

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 В во́семь часо́в | а посмотре́ть ещё и вы́ставку. |
| 2 Когда́ мы позавтра́каем, мы | б пое́дем домой. |
| 3 Мы сна́чала посмо́трим центр, | в мы бу́дем за́втракать. |
| 4 Когда́ мы посмо́трим музе́й, мы | г мы бу́дем обе́дать. |
| гостя́м предложим | д и посмо́трим мю́зикл. |
| 5 Пос́ле вы́ставки | е а пото́м пойде́м в музе́й. |
| 6 Когда́ мы пообе́даем, | ж пое́дем в центр го́рода. |
| 7 Ве́чером мы пойде́м в теа́тр | з мы бу́дем ходи́ть по магази́нам. |
| 8 Из теа́тра мы на такси́ | |



- Г У вас бу́дут го́сти из Росси́и. Beschreiben Sie, wie Sie sich einen Tag mit Ihren Gästen vorstellen, was Sie Ihnen zeigen wollen, wohin Sie mit ihnen gehen oder fahren wollen.

AB 24–25

Давайте прочитаем

a Прочитайте текст. Wählen Sie Zwischenüberschriften für die Absätze.

Перспективы ____ Альтернатива: велосипед ____ Плохая работа транспорта ____

1 Ездить на работу на велосипеде?

Опросы показывают, что многие москвичи и петербуржцы ездят на работу на машине потому, что общественный транспорт, по их мнению, плохо работает. Вот основные претензии: Общественный транспорт ходит медленно. У него нет приоритета, автобусы и троллейбусы часто стоят в пробках. На многих маршрутах ходят старые автобусы, трамваи и троллейбусы. (Правда, в Москве и Петербурге, и не только там, можно увидеть уже и немало современных, комфортных.) В автобусах всегда слишком много народу. И – в конце концов – общественный транспорт слишком дорогой.



Выход из положения знают энтузиасты-велосипедисты. На опрос почти каждый второй москвич ответил, что он готов ездить на работу на велосипеде, но для этого должны быть специальные велосипедные дорожки. И в этом они видят главную проблему – нет инфраструктуры: нет велодорожек, нет парковок для велосипедов. Другая проблема – эгоизм как водителей автомобилей, так и велосипедистов и пешеходов. Пока ездить на велосипеде небезопасно.

Но есть и аргументы «за»: Езда на велосипеде – это активный и экологический образ жизни. Ездить на велосипеде – это дешево: не нужно ни бензина, ни билетов на транспорт.

Есть две перспективы: транспортный коллапс или чистые, бесшумные города. Выбор за нами.

бесшумный – lärmfrei; в конце концов – letzten Endes; Выбор за нами. – Die Wahl liegt bei uns.; главный – Haupt-; небезопасно – nicht ungefährlich; образ жизни – Lebensweise; общественный транспорт – Öffentlicher Nahverkehr; основной – wesentlich; претензия – Beanstandung; положение – Lage; пробка – Stau; чистый – sauber

b Напишите русские выражения.

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1 Radweg _____, | 6 Park-, Stellplatz _____ |
| 2 Radfahrer _____ | 7 Verkehrskollaps _____ |
| 3 (das) Radfahren _____ | 8 (der) Moskauer _____ |
| 4 Fußgänger _____ | 9 (der) Petersburger _____ |
| 5 Autofahrer _____ | |

v Какие у вас есть аргументы: ездить на работу на велосипеде или нет?

Я уже умею ...

• sagen, wie mein Tag abläuft.		→ 1, 2
• äußern, was ich an welchen Wochentagen gewöhnlich mache.		→ 2
• gewohnheitsmäßige / einmalige Handlungen ausdrücken.		→ 3, 4, 5
• Vorschläge äußern, gemeinsam etwas zu unternehmen.		→ 4
• mich über die Nutzung von Verkehrsmitteln unterhalten.		→ 6, 7
• Abläufe z.B. für ein Aufenthaltsprogramm darstellen.		→ 8

Резюме

Substantive: Dativ Plural GR 4.2

KB 2

	I. Deklination					II. Deklination	
		<i>m</i>			<i>n</i>	<i>f / m</i>	
Dat.	–	–ъ	–й	–о	–е	–а	–я
	вторникам	рублѣм	музеѣм	делѣм	воскресеньѣм	средѣм	неделѣм

Аспекты глаголов (Виды глаголов)

GR 8.6

Unvollendeter (imperfektiver) Aspekt

1. gewohnheitsmäßige Handlungen
Я люблю читать.
2. Entwicklung, Verlauf einer Handlung zu einem bestimmten Zeitpunkt
Я сейчас читаю. Я начинаю читать.
Я ещё долго буду читать. Я долго читал.
3. Fakt einer Handlung an sich, ihr „Stattdfinden“
Ты уже ужинал? – Да, я ужинал.
Ты завтра работаешь? – Да, работаю.
4. ständige Fähigkeit, Möglichkeit, Eigenschaft
Я знаю русский язык.
Он интересно рассказывал о Москвѣ.
Сын уже читает (умеет читать).

Vollendeter (perfektiver) Aspekt:

Ganzheitliche Handlung: Sie wurde oder wird vollständig realisiert, kann oder konnte objektiv nicht weitergeführt werden. Das Ziel der Handlung / ein Ergebnis wurde erreicht oder wird erreicht werden:
Я обязательно посмотрю этот фильм.

Verben mit nur einem Aspekt

Aufgrund ihrer lexikalischen Bedeutung verfügen einige Verben nur über den unvollendeten Aspekt, z. B.: спать, работать, жить, разговаривать.

KB 5–6

Аспект	Präteritum	Präsens	Futur
unvollendet	-л, -ла, -ло, -ли	Regeln der e- oder i-Konjugation	Verbform von быть + Infinitiv (ugs.: Präsens als Futur)
vollendet	-л, -ла, -ло, -ли	–	Regeln der e- oder i-Konjugation

Oftmals weisen **Signalwörter** auf die Verwendung des einen oder anderen Aspekts hin.

unvollendeter Aspekt

Dauer: долго, всё время, почти час etc.
Wiederholung: обычно, часто, каждый день, по утрам etc.
Verben: начинать, уметь, любить + Infinitiv

vollendeter Aspekt

Eintreten eines Abschlusses / Ergebnisses:
наконец, совсем, обязательно

Verben der Bewegung: ехать / ездить fahren, kommen – unvollendeter Aspekt

KB 3

a) zielgerichtete Bewegung: ехать	б) nicht zielgerichtete Bewegung: ездить
Я (сейчас) еду в театр. Ich fahre (jetzt) ins Theater. Вы откуда едете? Woher kommen Sie?	Он часто ездит в Москву. Er fährt oft nach Moskau (und zurück). Я люблю ездить на машине. Ich fahre gern Auto.

Verben der Bewegung: пойти, поехать – vollendeter Aspekt

→ stehen für Beginn / Änderung einer Bewegung (1) oder die Absicht, an einem Ort zu verweilen (2).

1. Он уже пошёл. Er ist schon losgegangen.
2. Вечером мы пойдём к друзьям. Am Abend werden wir zu Freunden gehen.

KB 6

Quellenverzeichnis

Cover: von links © digitalstock; © Getty Images/OjolImages/
Daly and Newton; © fotolia/Kochergin

U2: Karte © MHV-Archiv

Seite 8: oben © Olaf Hamann, Berlin; Mitte von links © fotolia/
Leonid Nyshko; © fotolia/Sunny Images; © Olaf Hamann,
Berlin (4); unten von links © Olaf Hamann, Berlin;
© panthermedia.net/Jakub Pavlinec; © Olaf Hamann,
Berlin; © fotolia/Leonid Nyshko; © panthermedia.net/
Danny Smythe; © iStockphoto/Nikl3

Seite 9: oben © Olaf Hamann, Berlin (3); unten
© iStockphoto/Sheryl Griffin

Seite 10: © fotolia/macong

Seite 14: © Olaf Hamann, Berlin

Seite 16: von links © fotolia/Benicce;
© fotolia/contrastwerkstatt

Seite 17: © Olaf Hamann, Berlin

Seite 20: © panthermedia.net/Erik Reis

Seite 22: © picture-alliance/dpa

Seite 24: © Olaf Hamann, Berlin

Seite 32: von oben © fotolia/Stephane Duchateau;
© fotolia/Julia Mashkova

Seite 50: © fotolia/Ruediger Rau

Seite 53: von oben © fotolia/LaCatrina (2);
© fotolia/Max Green

Seite 54: von oben © picture-alliance/dpa;
© fotolia/Igor Pankin

Seite 61: von links © iStockphoto/netris; © iStockphoto/chaoss

Seite 62: © iStockphoto/sturti

Seite 64: 1 © digitalstock; 2 © iStockphoto/cloki;
3 © fotolia/Dr.Serge; 4 © fotolia/lite; 5 © fotolia/Irina
Drazowa-Fischer; 6 © iStockphoto/Vividus

Seite 68: © Olaf Hamann, Berlin

Seite 69: von links © Olaf Hamann, Berlin (2);
© WhiteNightPress/A.Pinevich

Seite 70: von links © fotolia/mettus; © Olaf Hamann, Berlin

Seite 72: von links © iStockphoto/Mosich;
© iStockphoto/bastan

Seite 73: © ddp images

Seite 76: © www.tv-5.ru; © www.rutv.ru

Seite 78: © imago/ltar Tass

Seite 80: unten von links © iStockphoto/hidesy;
© fotolia/Janina Dierks; © fotolia/hartphotography;
© iStockphoto/diego cervo

Seite 86: © iStockphoto/absolut_100

Seite 88: von links © Olaf Hamann, Berlin (2);
© fotolia/Marcel Sarközi

Seite 91: oben von links © Olaf Hamann, Berlin;
© iStockphoto/AlexKontz; unten © iStockphoto/Yanis_
Novikov

Seite 98: © iStockphoto/francisblack

Seite 102: Mit freundlicher Genehmigung von Kaspersky Lab,
www.kaspersky.ru

Seite 104: © iStockphoto/dmitriyd

Seite 105: © Olaf Hamann, Berlin

Seite 106: von oben © fotolia/Iakov Filimonov (2);
© fotolia/Olga Kovalenko; © iStockphoto/loops7

Seite 107: © AP Photo/Alexander Zemlianichenko

Seite 108: von oben © fotolia/Arestov Andrew;
© fotolia/AndersonRise

Seite 109: © Olaf Hamann, Berlin (2)